

LICENČNÁ ZMLUVA

uzatvorená podľa § 40 a nasl. zákona č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom v znení zákona č.84/2007 Z. z. (ďalej len „AZ“) a zákona č. 343/2007 Z.z. o podmienkach evidencie, verejného šírenia a uchovávanía audiovizuálnych diel, multimediálnych diel a zvukových záznamov umeleckých výkonov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „audiovizuálny zákon“)

Slovenský filmový ústav
Grösslingová 32, 811 09 Bratislava
zastúpený: Peter Dubecký, generálny riaditeľ
IČO: 891 444
DIČ: 2020831439
bankové spojenie: Štátna pokladnica, č.ú.: 7000070641/8180
(ďalej len „ústav“)

a

MARKÍZA-SLOVAKIA, spol. s r.o.
so sídlom: Bratislavská 1/a, 843 56 Bratislava – Záhorská Bystrica,
zapísaná v obch. registri Okresného súdu Bratislava I., odd. Sro, vložka 1233O/B
zastúpená: Arthur Szczerba a Zuzana Ťapáková, konatelia
IČO: 31444873
DIČ: 2020363257
IČ DPH: SK2020363257
bankové spojenie: ING BANK, 9000005005/7300
(ďalej len „nadobúdateľ“)

1. Nadobúdateľ realizuje programy s názvom Reflex, Lampáreň, Prvé televízne noviny, Televízne noviny, Nočné Televízne noviny, Športové noviny, Teleráno (ďalej len „program“), v ktorom môže použiť časti audiovizuálnych diel a ich zvukovo-obrazových záznamov (ďalej len „dielo a záznam“), ku ktorým práva vykonáva ústav na základe § 24 ods. 2 audiovizuálneho zákona č. 343/2007 Z.z..

2. Výrobcom programu je nadobúdateľ a program bude šírený prostredníctvom vysielania televízie Markíza, spôsobom uvedeným v bode 4. tejto zmluvy.

3. Ústav vykonáva na základe § 24 ods.2 audiovizuálneho zákona k dielu a záznamu majetkové autorské práva, práva výkonných umelcov, práva výrobcu zvukového a zvukovo-obrazového záznamu, a to ako výrobca audiovizuálneho diela a je oprávnený udeliť licenciu na použitie diela a záznamu v rozsahu tejto zmluvy. Ústav je taktiež jediným oprávneným vlastníkom hmotného substrátu, na ktorom sú predmetné dielo a záznam fixované.

4. Ústav touto zmluvou udeľuje nadobúdateľovi licenciu na zaradenie diela a záznamu alebo ich častí do programu (vrátane upútaviek na príslušný program) v celkovej predpokladanej dĺžke 180 minút za celú dobu trvania licencie. Ústav zároveň udeľuje licenciu na použitie takto zaradeného diela a záznamu alebo ich častí v rámci tohto programu

spôsobom: digitálne televízne vysielanie terestriálne, káblové, satelitné, prostredníctvom internetu na stránke www.markiza.sk, za ktorej obsah zodpovedá nadobúdateľ, pričom licencia na takéto sprístupňovanie je poskytnutá výlučne po dobu trvania licencie, geofiltrovaného pre používateľov prístupujúcich na uvedenú doménu len z územia Slovenskej republiky; takéto sprístupňovanie je určené výlučne na prezeranie diela a nadobúdateľ je povinný technicky zabezpečiť ochranu diela, ktoré je predmetom licencie, proti možnosti tretej osoby vytvoriť rozmnoženinu diela alebo uložiť dielo na akomkoľvek pamäťovom médiu.

počet vysielaní: 2 vysielania (vrátane 2 repríz do 24 hodín)

na teritóriu: Slovenská republika

doba trvania licencie: od 1. 1. 2012 do 31. 12. 2013

5. Ústav sa zaväzuje vysporiadať príslušné nároky dotknutých autorov, výkonných umelcov, výrobcov zvukových a zvukovo-obrazových záznamov prípadne iných nositeľov práv za použitie ich predmetov ochrany v programe nadobúdateľa v plnom rozsahu udelenej licencie.

6. Ústav poskytne štandardne do dvoch pracovných dní od doručenia objednávky nadobúdateľovi rozmnoženinu vybranej časti diela a záznamu fixovaných na hmotnom substráte, a to výlučne na účely prípravy a realizácie programu; nadobúdateľ sa zaväzuje, že poskytnutú rozmnoženinu na iné účely nepoužije. Po ukončení realizácie programu je nadobúdateľ povinný poskytnutú rozmnoženinu zničiť, a to zmazaním poskytnutej časti diela a záznamu, ako aj všetkých jej pracovných rozmnoženín, ktoré je nadobúdateľ oprávnený vyhotoviť výlučne na účely použitia diela alebo záznamu v súlade s touto zmluvou.

Vo výnimočných prípadoch vybaví ústav objednávku do 24 hodín od jej doručenia, požiadavka na skoršie vybavenie objednávky ako je štandardné, bude v objednávke písomne uvedená.

7. Nadobúdateľ sa zaväzuje, že poskytnutú rozmnoženinu ani jej rozmnoženiny vyhotovené podľa odseku 6 nepredá, nevypožičia, ani inak neposkytne žiadnej inej osobe a že sám ich použije len v rámci a za podmienok stanovených v tejto zmluve.

8. Nadobúdateľ uhradí ústavu za udelenie licencie na použitie diela a záznamu podľa tejto zmluvy a za poskytnutie rozmnoženiny dohodnutú sumu 365,- € (slovom: tristošesťdesiatpäť euro) za každú začatú minútu použitého diela a záznamu.

9. Nadobúdateľ je povinný do 15 dní po uplynutí každého kalendárneho mesiaca, v ktorom boli nadobúdateľom použité diela a záznamy podľa ustanovení tejto zmluvy, nahlásiť ústavu presnú stopáž (počet minút) častí diela a záznamu, použitých v programe počas príslušného kalendárneho mesiaca v štruktúre – názov relácie, dátum a čas vysielania, popis použitej ukážky, typ objednávky, použitá minútáž, licenčná cena. Hlásenie je možné zasielať aj elektronicky na adresu sfu@sfu.sk. Na základe nahlásenej stopáže SFÚ do piatich dní odo dňa tohto nahlásenia vystaví nadobúdateľovi faktúru za udelenie licencie na použitie diela a záznamu podľa tejto zmluvy a za poskytnutie rozmnoženiny v dohodnutej cene. Splatnosť faktúry je 50 dní.

10. Súčasne s hlásením podľa bodu 9 zmluvy sa nadobúdateľ zaväzuje bezplatne poskytnúť ústavu na účel kontroly stopáže použitých častí diela a záznamu jednu rozmnoženinu

programu na nosiči DVD, ústav môže získané informácie a poskytnutú rozmnoženinu programu môže použiť aj na účely archivácie, evidencie, štatistiky a na študijné nekomerčné účely.

11. Každú sumu splatnú podľa tejto zmluvy nadobúdateľ uhradí na účet ústavu (Štátna pokladnica, číslo účtu: 7000070641/8180) na základe faktúry vystavenej ústavom. V prípade omeškania s úhradou faktúry sa nadobúdateľ zaväzuje zaplatiť na účet ústavu úrok z omeškania vo výške 0,05% z neuhradenej čiastky, a to za každý deň omeškania.

12. Ak nadobúdateľ bez predchádzajúceho súhlasu ústavu preukázateľne použije dielo a záznam alebo jeho rozmnoženinu nad rámec tejto zmluvy alebo v rozpore s ňou, je povinný uhradiť v prospech ústavu zmluvnú pokutu v sume 3319,- € (slovom: tritisícristodevätásť euro) v každom z takýchto prípadov, ako aj škodu spôsobenú ústavu takýmto konaním nadobúdateľa.

13. Touto zmluvou sa nadobúdateľovi neposkytujú žiadne práva na použitie predmetného diela a záznamu alebo ich častí nad rozsah udelenej licencie podľa tejto zmluvy. Rozšíriť rozsah udelenej licencie poskytnutej touto zmluvou vrátane podmienok v nej určených (bod 4) možno len so súhlasom ústavu formou písomných číslovaných a signovaných dodatkov k tejto zmluve.

14. Nadobúdateľ sa zaväzuje pri použití diel a záznamov nepretržite počas použitia kľúčovať do obrazu iniciály Slovenského filmového ústavu v znení – „SFÚ“ tak, aby bola umožnená identifikácia nahrávky diela a záznamu. Pokiaľ vybratá časť diela a záznamu fixovaná na hmotnom substráte nebude kľúčovaná iniciálami „SFÚ“, zaväzuje sa nadobúdateľ pri použití diel a záznamov nepretržite počas použitia kľúčovať do obrazu v pravom hornom rohu obrazovky text „so súhlasom SFÚ“.

15. Nadobúdateľ sa zaväzuje v titulkoch programu uviesť text v tomto znení: „ *V programe boli použité archívne materiály z filmového archívu Slovenského filmového ústavu v Bratislave.*“ Uvedené sa nevzťahuje na programy Prvé televízne noviny, Televízne noviny, Nočné Televízne noviny, Športové noviny.

16. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch identických vyhotoveniach, po jednom pre každú zmluvnú stranu.

17. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami. Zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.

18. Pokiaľ nie je ustanovené inak, riadi sa táto zmluva príslušnými ustanoveniami autorského zákona, audiovizuálneho zákona a Obchodného zákonníka Slovenskej republiky.

V Bratislave dňa

V Bratislave dňa

.....
Slovenský filmový ústav
Peter Dubecký
generálny riaditeľ

.....
MARKÍZA – SLOVAKIA, spol. s r.o.
Arthur Szczerba, Zuzana Ťapáková,
konatelia